



POPSTAR GLASS VITAL

Aspirador limpiacristales / Window & glass vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	13
Instruções de segurança	15
Instrukcje bezpieczeństwa	17
Bezpečnostní pokyny	20

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Montaje del producto	22
4. Funcionamiento	23
5. Limpieza y mantenimiento	24
6. Especificaciones técnicas	24
7. Reciclaje de electrodomésticos	25
8. Garantía y SAT	25

INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Product assembly	26
4. Operation	27
5. Cleaning and maintenance	28
6. Technical specifications	28
7. Disposal of old electrical appliances	29
8. Technical support and warranty	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Montage de l'appareil	30
4. Fonctionnement	31
5. Nettoyage et entretien	32
6. Spécifications techniques	32
7. Recyclage des électroménagers	33
8. Garantie et SAV	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Montage des Produkt	34
4. Bedienung	35
5. Reinigung und Wartung	36
6. Technische Spezifikationen	36
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	37
8. Garantie und Kundendienst	37

INDICE

1. Parti e componenti	38
2. Prima dell'uso	38
3. Montaggio del prodotto	38
4. Funzionamento	39
5. Pulizia e manutenzione	40
6. Specifiche tecniche	40
7. Riciclaggio di elettrodomestici	41
8. Garanzia e SAT	41

ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Montagem do produto	42
4. Funcionamento	43
5. Limpeza e manutenção	44
6. Especificações técnicas	44
7. Reciclagem de eletrodomésticos	45
8. Garantia e SAT	45

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	46
2. Przed użyciem	46
3. Montaż produktu	46
4. Funkcjonowanie	47
5. Czyszczenie i konserwacja	48
6. Specyfikacja techniczna	48
7. Recykling sprzętu AGD	49
8. Gwarancja i SAT	49

OBSAH

1. Části a složení	50
2. Před použitím	50
3. Montáž produktu	50
4. Fungování	51
5. Čištění a údržba	52
6. Technické specifikace	52
7. Recyklace elektrospotřebičů	53
8. Záruka a technický servis	53

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto es compatible solo con superficies planas como ventanas, espejos, cristales, mesas, etc.

No utilice el producto sobre superficies rugosas, podrían dañar el cabezal y la mopa.

No utilice ni aspire productos de limpieza espumosos para prevenir la formación de burbujas.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No limpie sustancias inflamables, combustibles o explosivas, ni aspire objetos en llamas o humeantes como colillas o cerillas.

No aspire sustancias dañinas o tóxicas como cloro, lejía, amoníaco, etc.

No aspire objetos afilados o duros.

Asegúrese de que ninguna de las aberturas está siendo bloqueada por polvo, pelusas, pelo ni cualquier otro objeto que pudiera afectar la entrada o salida de aire del aparato.

No exponga el aparato a luz solar directa, calor o fuego para evitar riesgo de explosión.

Apague y desconecte el producto de la toma de corriente antes de montarlo, abrirlo, vaciarlo o introducir o retirar cualquiera de los complementos.

En caso de que se bloquee la entrada de aire, apague el aparato, retire los elementos que causan el bloqueo y reinicielo.

Limpie el producto cuidadosamente y cárguelo completamente en caso de que se vaya a guardar durante un periodo prolongado de tiempo.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Instrucciones de la batería

El dispositivo incluye una batería de ion-litio, no la queme ni exponga a temperaturas altas ya que pueden explotar.

Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.

Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar la batería por primera vez después de un periodo largo de inactividad. Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This product is suitable for flat surfaces such as windows, mirrors, glass, tables, etc.

Do not operate the window cleaner in rough surfaces, it could damage the product's head and the mopping pad.

Do not use or vacuum foaming cleaning products in order to avoid bubbles.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not clean flammable, combustible or explosive substances or vacuum cigarettes butts, matches or any other hot, smoking or burning objects.

Do not vacuum harmful or toxic substances such as chlorine, bleach, ammonia, etc.

Do not vacuum hard or sharp objects.

Make sure none of the openings are being blocked by dust, lint, hair or any other object that could reduce the product's airflow.

Do not expose the appliance to direct sunlight, heat or open fire in order to avoid risk of explosion.

Switch off and unplug the device from the electrical outlet before assembling, opening, emptying and attaching or removing the accessories.

If the air inlet is blocked, switch off the appliance, remove blockages and restart the window cleaner.

Dry the appliance thoroughly and fully charge it if it is going to be stored for a long period of time.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Battery instructions

This appliance includes Li-ion batteries, do not incinerate or expose them to high temperatures, as they may explode.

Leaks from the battery or battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery.

If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations.

Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails or screws.

Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery. When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Ce produit peut être seulement utilisé sur des surfaces plates comme les vitres, les miroirs, les verres, les tables, etc.

N'utilisez pas le produit sur des surfaces rabatteuses, la tête et la serpillière pourraient s'abîmer.

N'utilisez ni n'aspirez de produits de nettoyage moussants afin d'éviter la prolifération de bulles.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Ne nettoyez pas de substances inflammables, combustibles ou explosives. N'aspirez non plus d'objets en feu, comme des allumettes ou des mégots.

N'aspirez pas de substances dangereuses ou toxiques, telles que le chlore, l'eau de Javel, l'ammoniaque, etc.

N'aspirez pas d'objets durs ou pointus.

Assurez-vous que les ouvertures sont libres de poussière, bouloches, cheveux ou de tout autre objet qui puisse empêcher l'air d'entrer ou de sortir de l'appareil.

N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou au feu afin d'éviter tout risque d'explosion.

Éteignez et débranchez le produit de la prise de courant avant de le monter, de l'ouvrir, de le vider ou d'introduire ou retirer une de ses pièces.

Au cas où l'entrée d'air serait bloquée, éteignez l'appareil et retirez les éléments bloquants. Démarrez l'appareil.

Nettoyez l'appareil soigneusement et chargez-le complètement si vous allez le ranger pendant une longue période de temps.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Instructions de la batterie

L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.

La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales. Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.

Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité. Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Produkt ist nur für flachen Oberflächen wie Fenstern, Spiegeln, Glas, Tischen usw. geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nicht auf rauen Oberflächen, da dies die Düse und den Mopp beschädigen kann.

Verwenden oder saugen Sie keine Schaumreinigungsmittel, um die Bildung von Blasen zu verhindern.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Reinigen Sie keine brennbaren oder entzündlichen Substanzen und saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten oder Streichhölzer auf.

Atmen Sie keine schädlichen oder giftigen Substanzen wie Chlor, Bleichmittel, Ammoniak usw. ein.

Saugen Sie keine scharfen oder harten Gegenstände auf.

Stellen Sie sicher, dass keine der Öffnungen durch Staub, Fusseln, Haare oder andere Gegenstände blockiert wird, die den Lufteinlass oder -auslass des Geräts beeinträchtigen könnten. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Hitze oder Feuer aus, um Explosionsgefahr zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Anbaugeräte montieren, öffnen, entleeren oder einsetzen oder entfernen.

Wenn der Lufteinlass blockiert ist, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Elemente, die die Blockade verursachen, und starten Sie es erneut.

Reinigen Sie das Produkt sorgfältig und laden Sie es vollständig ein, wenn es über eine längere Zeit gelagert werden soll.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Batterieanweisungen

Das Gerät ist mit einer Lithium-Ionen-Akku ausgestattet, brennen Sie sie nicht und setzen Sie sie nicht auf hohen Temperaturen, da diese explodieren könnte.

Sowohl die Batterie als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.

Laden Sie den Akku vollständig auf, wenn er neu ist oder bevor Sie den Akku nach einer langen Zeit der Inaktivität zum ersten Mal verwenden. Stellen Sie immer sicher, dass der Akku 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Questo prodotto è compatibile solo con superficie piane come finestre, specchi, vetri, tavoli, ecc...

Non utilizzare il prodotto su superfici rugose, potrebbero danneggiare la testina e il panno.

Non utilizzare né aspirare detergenti per la pulizia schiumosi per prevenire la formazione di bollicine.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Non pulire sostanze infiammabili, combustibili o esplosive, non aspirare oggetti in fiamme come cicche di sigarette o ceneri.

Non aspirare sostanze dannose o tossiche come cloro, candeggina, ammoniaca, ecc...

Non aspirare oggetti affilati o duri.

Verificare che nessuna delle aperture sia bloccata da polvere, pelucchi, capelli qualsiasi altro oggetto che potrebbe ripercuotere sull'entrata o uscita d'aria dell'apparato.

Non esporre l'apparato alla luce solare diretta, calore o fuoco per evitare il rischio di esplosione.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla corrente prima di montarlo, aprirlo, pulirlo, svuotarlo, introdurre o ritirare qualsiasi complemento.

In caso di blocco dell'entrata dell'aria, spegnere l'apparato, ritirare gli elementi che provocano il blocco e riavviarlo.

Pulire il prodotto con cura e caricarlo completamente qualora non venisse usato per un lungo periodo di tempo.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Istruzioni della batteria

Il dispositivo include una batteria in litio, non bruciarla né esporla ad alte temperature, potrebbe esplodere.

Sia la batteria che le pile possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido dovesse entrare a contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Utilizzare guanti per maneggiare la batteria e gettarla immediatamente secondo la normativa locale.

Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come clips, monete, chiavi, chiodi o viti.

Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare il prodotto per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività. Verificare sempre che la batteria sia caricata al 100 % se non utilizzata per molto tempo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto só é compatível com superfícies planas tais como janelas, espelhos, vidros, mesas, etc.

Não utilize o produto em superfícies rugosas, isto pode danificar a cabeça e a mopa.

Não utilize ou aspire produtos de limpeza com espuma para evitar a formação de bolhas.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não limpe substâncias inflamáveis, combustíveis ou explosivas, nem aspire objetos a arder ou a fumar, tais como pontas de cigarro ou fósforos.

Não inale substâncias nocivas ou tóxicas, tais como cloro, lixívia, amoníaco, etc.

Não aspire objetos afiados ou duros.

Certifique-se de que nenhuma das aberturas está bloqueada por pó, algodão, cabelo ou qualquer outro objeto que possa afetar a entrada ou saída de ar do dispositivo.

Não exponha a unidade à luz solar direta, calor ou fogo para evitar o risco de explosão.

Desligue e desconecte o produto da tomada antes de montar, abrir ou esvaziar o produto, ou inserir ou remover qualquer acessório.

Se a entrada de ar estiver bloqueada, desligue o dispositivo, remova os elementos que causam o bloqueio e reinicie-o.

Limpe cuidadosamente o produto e carregue-o completamente se for para ser armazenado por um longo período de tempo. O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Instruções da bateria

O dispositivo inclui uma bateria de Íon-Lítio, não queime nem exponha a temperaturas altas, já que poderá explodir.

Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deita gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entra em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manejar a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

Evite o contacto entre a bateria e pequenos objetos metálicos como clips, moedas, chaves, parafusos ou pregos.

Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade. Certifique-se sempre de que a bateria está carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar o produto, leia atentamente as instruções de segurança. Mantenha estas instruções de segurança para uso futuro ou para novos utilizadores.

Verifique se a tensão da rede corresponde à tensão indicada na placa de identificação do produto e se a tomada é aterrada.

Este produto é compatível apenas com superfícies planas, tais como janelas, lustres, vidro, etc.

Não use o produto em superfícies irregulares, pois pode danificar a cabeça e o cabo.

Não use o produto nem limpe com produtos abrasivos para evitar danos à superfície.

Verifique regularmente o cabo de alimentação sob o ângulo de visão para danos. Se o cabo estiver danificado, deve ser reparado pelo serviço técnico autorizado Cecotec, para evitar qualquer risco.

Não limpe com substâncias inflamáveis, combustíveis ou explosivos, nem com objetos inflamáveis ou em chamas, como velas ou fósforos.

Não respire substâncias nocivas ou tóxicas, como cloro, branqueador, amoníaco, etc.

Não limpe com objetos afiados.

Verifique se nenhum dos orifícios está bloqueado por fios, cabos ou outros objetos que possam interferir no funcionamento.

Não exponha o dispositivo diretamente à luz solar, ao calor ou ao fogo, para evitar o risco de explosão.

Desligue e desconecte o produto da tomada elétrica antes de montar, desmontar, limpar ou substituir acessórios.

W przypadku zatkania wlotu powietrza należy wyłączyć urządzenie, usunąć elementy powodujące zator i ponownie uruchomić.

Ostrożnie wyczyść produkt i całkowicie go naładuj na wypadek, gdyby miał być przechowywany przez dłuższy czas.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Instrukcje dotyczące baterii

Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie podpalaj jej ani nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.

Zarówno akumulator, jak i akumulatory mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.

Całkowicie naładuj baterię, jeśli jest nowa, lub przed pierwszym użyciem baterii po długim okresie braku aktywności. Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je kompatibilní pouze s rovnými povrchy, jako jsou okna, zrcadla, sklo, stoly atd.

Nepoužívejte produkt na drsných površích, mohlo by dojít k poškození hlavy a mopu.

Nepoužívejte ani nevysávejte pěnivé čisticí prostředky, abyste zabránili tvorbě bublin.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Nečistěte hořlavé nebo výbušné látky nebo nevysávejte předměty, které hoří nebo doutnají, jako jsou nedopalky cigaret nebo zápalky.

Nevysávejte škodlivé nebo toxické látky, jako je chlor, bělidlo, amoniak atd.

Nepoužívejte k vysávání ostrých nebo tvrdých předmětů.

Ujistěte se, že žádný z otvorů neblokuje prach, vlákna, vlasy nebo jiné předměty, které by mohly ovlivnit přívod nebo odvod vzduchu ze spotřebiče.

Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, teple nebo ohni, aby nedošlo k explozi.

Před montáží, otevřením, vyprázdněním nebo vložením nebo vyjmutím jakéhokoli příslušenství vypněte a odpojte produkt z elektrické zásuvky.

V případě zablokování přívodu vzduchu vypněte spotřebič, odstraňte prvky způsobující zablokování a restartujte jej.

Pečlivě vyčistěte produkt a plně jej nabijte pro případ, že bude skladován delší dobu.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, senzorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem a nebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

POKYNY PRO POUŽITÍ BATERIE

Přístroj má ion-lithiovou baterii. Nevystavujte ji ohni ani vysokým teplotám. Mohla by explodovat.

Stejně baterie přístroje, jako malé baterie, mohou téct, pokud je vystavíte extrémním podmínkám. Pokud z baterie vytéká tekutina, nedotýkejte se jí. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů.

Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice.

Novou baterii zcela nabijte, nebo před prvním použitím po dlouhé době neaktivity. Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100%, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Base de aspiración
2. Cuerpo principal
3. Interruptor
4. Asa
5. Depósito de agua sucia
6. Botón de liberación del depósito de agua sucia
7. Indicador LED
8. Cable USB Android
9. Cargador
10. Depósito de agua limpia
11. Gatillo
12. Cabezal de la mopa
13. Mopa

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.

Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Montaje del limpiacristales

Fig. 2.

Introduzca la boquilla de succión en el cuerpo principal del limpiacristales.

Gire la boquilla de succión en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que las dos marcas coincidan. Asegúrese de que encaja correctamente.

Introduzca el cuerpo principal en el depósito de agua sucia.

Montaje del espray y la mopa

Fig. 3.

Inserte el tubo en la botella del espray.

Acople la mopa al cabezal.

Añada agua y producto de limpieza al depósito de agua limpia.

Fig. 4.

Ajuste el cabezal de la mopa al depósito de agua limpia.

Gire el cabezal del espray para seleccionar la función: pulverizar agua, STOP o rociar agua.

4. FUNCIONAMIENTO

En ventanas

Fig. 5.

Espray y mopa

Pulse el gatillo del espray para pulverizar o rociar agua y producto de limpieza sobre la superficie que desea limpiar.

Utilice el cabezal de la mopa para esparcir el agua y el producto de limpieza.

Limpiacristales

Pulse el gatillo y aspire la superficie rociada anteriormente de arriba hacia abajo.

Fig. 6.

En mesas

Fig. 7.

Espray y mopa

Pulse el gatillo del espray para pulverizar o rociar agua y producto de limpieza sobre la superficie que desea limpiar.

Utilice el cabezal de la mopa para esparcir el agua y el producto de limpieza.

Limpiacristales

Pulse el gatillo y aspire la superficie horizontal rociada anteriormente de un lado a otro.

Advertencia: no emplee más de 25 ml de agua al limpiar superficies horizontales para evitar que gotee agua sucia.

Carga

Fig. 8.

Conecte el cable USB Android a un cargador.

Introduzca la entrada micro USB al conector del cuerpo principal del producto.

Cargue el aparato cuando la luz indique batería baja.

Aviso: el cargador y el cable del producto están diseñados para ser compatibles con la mayoría de los cargadores y cables USB de los teléfonos móviles (Android micro USB- tipo B).

Códigos de error

Código	Estado del producto	LED	Info.
Batería descargada	Apagado	Parpadea	Cargue la batería del producto
Carga	Apagado	Encendido	Durante la carga, el producto no funciona
Carga completada	Apagado	Apagado	Puede usar el producto

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Fig. 9.
Pulse el botón de liberación del depósito de agua sucia para retirar el depósito.
Vacíe el agua sucia y lave el depósito.

Fig. 10.
Advertencia: el motor y la batería del producto se encuentran dentro del cuerpo principal, no lo sumerja en agua.

Fig. 11.
Retire la goma del limpiacristales cuando se haya deformado por el uso.
Coloque una goma nueva.
Advertencia: asegúrese de que todas las partes del producto están completamente secas antes de guardarlo.
Advertencia: no exceda la marca MAX. del depósito de agua sucia para evitar que gotee y para realizar un mejor mantenimiento del producto.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Conga PopStar Glass Vital
Referencia del producto: 05129
Tipo de protección: IPX4
Capacidad del depósito de agua sucia: 100 ml
Potencia: 10.8 W
Batería: Litio 1500 mAh 3.7 V

Cargador: DC 5 V, Corriente: >1 A
Cable del cargador: Micro USB
Peso: 500 g
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS

 La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.
El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.
La garantía no cubrirá:
Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.
El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Suction nozzle
2. Main body
3. Switch
4. Handle
5. Dirty water tank
6. Dirty water tank release button
7. LED indicator
8. Android USB cord
9. Charger
10. Clean water tank
11. Spray trigger
12. Mopping head
13. Mop

2. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging material.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Window vacuum cleaner assembly

Fig. 2.

Fix the suction nozzle into the window vacuum cleaner's main body.

Turn the suction nozzle anticlockwise so that the two lines match. Make sure it is fixed properly.

Introduce the main body in the dirty water tank.

Spray and mop assembly

Fig. 3.

Introduce the tube into the spray bottle.

Attach the mop to the mopping head.

Add water and cleaning product to the clean water tank.

Fig. 4.

Fix the mopping head to the clean water tank.

Turn the spray head to select function: Water spray, stop, mist spray.

4. OPERATION

Windows

Fig. 5.

Spray and mop

Press the spray trigger to spray water with cleaning product on the surface to be cleaned.

Use the mopping head to spread water with cleaning product.

Window vacuum cleaner

Press the trigger and vacuum the before-sprayed surface from top to bottom.

Fig. 6.

Tables

Fig. 7.

Spray and mop attachment

Press the spray trigger to spray water with cleaning product on the surface to be cleaned.

Use the mopping head to spread water with cleaning product.

Window vacuum cleaner

Press the trigger and vacuum the before-sprayed surface from one side to another.

Warning: Do not use more than 25 ml of water to clean horizontal surfaces in order to avoid dirty water from leaking.

Charging

Fig. 8.

Connect the Android USB cord to a charger.

Insert the micro USB into the product main body's plug.

Charge the machine when the light indicates low battery.

Note: The product's charger and cord is designed to be suitable for most mobile phone chargers and USB cords (Android micro USB type B).

Signal codes

Code	Machine status	Led indication	Info.
Low battery	Off	Flashes	Charge the product's battery
Charging	Off	On	During charging, the product cannot operate
Full charge	Off	Off	The product is ready to be used

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 9.
Press the dirty-water tank release button to remove the tank.
Empty dirty water and wash the tank.

Fig. 10.
Warning: Do not immerse the main body in water, the product's motor and battery are inside.

Fig. 11.
Remove the wiper when it is deformed do to use.
Insert a new wiper.
Warning: Make sure all the parts are completely dry before storing it.
Warning: Do not exceed the dirty water tank's MAX line to avoid leaking and to ensure better product maintenance.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Conga PopStar Glass Vital
Product reference: 05129
Protection type: IPX4
Dirty water tank capacity: 100 ml
Power: 10.8 W
Battery: Lithium 1500 mAh 3.7 V
Charger: DC 5 V, Current: >1 A
Charging cord: Micro USB
Weight: 500 g
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Base d'aspiration
2. Unité principale
3. Interrupteur
4. Poignée
5. Réservoir d'eau sale
6. Bouton de libération du réservoir d'eau sale
7. Témoin LED
8. Câble USB pour Android
9. Chargeur
10. Réservoir d'eau propre
11. Gâchette
12. Tête de la serpillière
13. Serpillière

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Montage du lave-vitres

Img. 2.

Introduisez la buse d'aspiration dans l'unité principale de l'appareil.

Tournez la buse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux marques coïncident. Assurez-vous que la buse est bien emboîtée.

Installez le réservoir d'eau sale dans l'unité principale.

Montage du pulvérisateur et de la serpillière

Img. 3.

Insérez le tube dans le canon pulvérisateur.

Attachez la serpillière à la tête.

Ajoutez de l'eau et du produit nettoyant dans le réservoir d'eau propre.

Img. 4.

Fixez la tête de la serpillière au réservoir d'eau propre.

Tournez la tête du pulvérisateur pour sélectionner la fonction : pulvériser de l'eau, STOP ou asperger de l'eau.

4. FONCTIONNEMENT

Fenêtres

Img. 5.

Pulvérisateur et serpillière

Appuyez sur la gâchette du pulvérisateur pour pulvériser ou asperger de l'eau et du produit nettoyant sur la surface à nettoyer.

Utilisez la tête de la serpillière pour étaler l'eau et le produit nettoyant.

Lave-vitres

Appuyez sur la gâchette et aspirez de haut en bas la surface préalablement pulvérisée.

Img. 6.

Tables

Img. 7.

Pulvérisateur et serpillière

Appuyez sur la gâchette du pulvérisateur pour pulvériser ou asperger de l'eau et du produit nettoyant sur la surface à nettoyer.

Utilisez la tête de la serpillière pour étaler l'eau et le produit nettoyant.

Lave-vitres

Appuyez sur la gâchette et aspirez d'avant en arrière la surface horizontale préalablement pulvérisée.

Avertissement : n'utilisez plus de 25 ml d'eau pour nettoyer les surfaces horizontales afin d'éviter que l'eau sale ne goutte.

Charge

Img. 8.

Branchez le câble USB Android à un chargeur.

Introduisez l'entrée micro USB dans le connecteur de l'unité principale du produit.

Chargez l'appareil lorsque le témoin lumineux indique que la batterie est faible.

Avertissement : le chargeur et le câble du produit ont été conçus pour être compatibles avec la plupart des chargeurs de téléphones portables et des câbles USB (Android micro USB type B).

Codes d'erreur

Code	État du produit	LED	Informations
Batterie déchargée	Éteint	Clignote	Chargez la batterie du produit
Charge	Éteint	On/Off	Le produit ne fonctionne pas pendant la charge.
Charge complète	Éteint	Éteint	L'appareil est prêt à l'emploi.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Img. 9.
Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau sale pour l'enlever.
Videz l'eau sale et lavez le réservoir.

Img. 10.
Avertissement : le moteur et la batterie sont intégrés dans l'unité principale, veuillez ne pas la submerger dans l'eau.

Img. 11.
Retirez le caoutchouc de l'appareil lorsqu'il soit usé et déformé.
Installez-en un de nouveau.
Avertissement : veuillez vous assurer que toutes les parties du produit sont complètement sèches avant de le ranger.
Avertissement : ne dépassez jamais la marque « MAX. » du réservoir de saleté sale afin d'éviter que l'eau ne goutte pas et pour mieux manipuler l'appareil.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Conga PopStar Glass Vital
Référence : 05129
Type de protection : IPX4
Capacité du réservoir d'eau sale : 100 ml
Puissance : 10,8 W
Batterie : lithium 1500 mAh 3.7 V
Chargeur : DC 5 V, Courant : >1 A

Câble du chargeur : Micro USB
Poids : 500 g
Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS

 La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.
La garantie ne couvre pas :
Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.
Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

- 14. Bodendüse
- 15. Hauptteil
- 16. Schalter
- 17. Handgriff
- 18. Schmutzwassertank
- 19. Freigabetaste für Schmutzwassertank
- 20. LED-Anzeige
- 21. USB-Kabel für Android
- 22. Ladegerät
- 23. Behälter für sauberes Wasser
- 24. Abzug
- 25. Kopf des Wischmopp
- 26. Wischmopp

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE DES PRODUKT

Montage des Scheibenwischers

Abb. 2.

Führen Sie die Saugdüse in den Hauptkörper des Wischers ein.

Drehen Sie die Saugdüse gegen den Uhrzeigersinn, bis die beiden Markierungen übereinstimmen. Stellen Sie sicher, dass er richtig sitzt.

Führen Sie den Hauptkörper in den Schmutzwassertank ein.

Montage des Wischmopp und Spray

Abb. 3.

Führen Sie das Rohr in den Spray ein.

Befestigen Sie den Mopp am Kopf.

Wasser und Reinigungsmittel in den Wassertank des Sauberes Wassers geben.

Abb. 4.

Befestigen Sie den Moppkopf am Wassertank des Sauberes Wassers

Drehen Sie den Spray, um die Funktion zu wählen: Wasser zerstäuben, STOP oder Wasser besprühen.

4. BEDIENUNG

In Fenstern

Abb. 5.

Spray und Wischmopp

Ziehen Sie den Sprühabzug, um Wasser und Reinigungsmittel auf die zu reinigende Oberfläche zu sprühen oder zu versprühen.

Verwenden Sie den Moppkopf, um das Wasser und das Reinigungsmittel zu verteilen.

Fensterreiniger

Den Abzug ziehen und die zuvor besprühte Fläche von oben nach unten ansaugen.

Abb. 6.

Auf Tischen

Abb. 7.

Spray und Wischmopp

Ziehen Sie den Sprühabzug, um Wasser und Reinigungsmittel auf die zu reinigende Oberfläche zu sprühen oder zu versprühen.

Verwenden Sie den Moppkopf, um das Wasser und das Reinigungsmittel zu verteilen.

Fensterreiniger

Ziehen Sie den Abzug und saugen Sie die zuvor besprühte horizontale Fläche hin und her.

Warnung: Verwenden Sie bei der Reinigung horizontaler Flächen nicht mehr als 25 ml Wasser, um zu verhindern, dass schmutziges Wasser abtropft.

Aufladung

Abb. 8.

Schließen Sie das Android-USB-Kabel an ein Ladegerät an.

Stecken Sie den Mikro-USB in den Anschluss am Hauptgehäuse des Geräts.

Laden Sie das Gerät auf, wenn das Licht eine schwache Batterie anzeigt.

Hinweis: Das Ladegerät und das Kabel des Produkts sind so hergestellt, dass sie mit den meisten Mobiltelefon-Ladegeräten und USB-Kabeln (Android-Mikro-USB-Typ B) geeignet sind.

Fehlercode

Code	Status des Gerät	LED	Info.
Entladene Batterie	Aus	Blinkt	Laden Sie die Batterie auf
Aufladung	Aus	Eingeschaltet	Während des Ladens funktioniert das Gerät nicht
Ladevorgang abgeschlossen	Aus	Aus	Sie können das Gerät verwenden

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Abb. 9.
Drücken Sie die Entriegelungstaste des Schmutzwassertanks, um den Tank zu entfernen.
Entleeren Sie das Schmutzwasser und waschen Sie den Tank.

Abb. 10.
Warnung: Der Motor und die Batterie des Geräts befinden sich im Inneren des Hauptkörpers, nicht in Wasser tauchen.

Abb. 11.
Entfernen Sie den Gummi, wenn er durch den Gebrauch verformt worden ist.
Setzen Sie einen neuen Gummi ein.
Warnung: Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts vor der Lagerung vollständig trocken sind.
Warnung: Überschreiten Sie nicht die MAX. Markierung auf dem Schmutzwassertank, um tropfen zu verhindern und das Produkt besser zu pflegen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Conga PopStar Glass Vital
Produktpreferenz: 05129
Schutzart: IPX4
Fassungsvermögen des schmutzigen Wassertanks: 100 ml
Leistung: 10.8 W
Akku: Litio 1500 mAh 3.7 V
Ladegerät: DC 5 V, Strommahnschluss: >1 A

Ladekabel Micro USB
500 g Gewicht
Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Base di aspirazione
2. Corpo principale
3. Interruttore
4. Manico
5. Serbatoio d'acqua sporca
6. Tasto di rilascio del serbatoio dell'acqua sporca
7. Indicatore LED
8. Cavo USB Android
9. Caricabatterie
10. Serbatoio d'acqua pulita
11. Grilletto
12. Testina del panno
13. Panno

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio. Verificare che tutte le parti e componenti siano incluse e in buono stato. In caso di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Montaggio del lavavetri

Fig. 2.

Introdurre il beccuccio di aspirazione nel corpo principale del lavavetri.

Girare il beccuccio di aspirazione in senso antiorario fino a che i due segni coincidano.

Verificare venga incastrato correttamente.

Introdurre il corpo principale nel serbatoio d'acqua sporca.

Montaggio spray e panno

Fig. 3.

Inserire il tubo nella bottiglia dello spray.

Assemblare il panno con la testina.

Aggiungere acqua e detergente per la pulizia nel serbatoio d'acqua pulita.

Fig. 4.

Regolare la testina del panno al serbatoio d'acqua pulita.

Girare la testina dello spray per selezionare la funzione: polverizzare acqua, STOP o spruzzare acqua.

4. FUNZIONAMENTO

Su finestre

Fig. 5.

Spray e panno

Premere il grilletto dello spray per polverizzare o spruzzare acqua e prodotto per la pulizia sulla superficie da pulire.

Utilizzare la testina del panno per spargere acqua e prodotto per la pulizia.

Lavavetri

Premere il grilletto e aspirare la superficie spruzzata precedentemente da sopra a sotto.

Fig. 6.

Su tavoli

Fig. 7.

Spray e panno

Premere il grilletto dello spray per polverizzare o spruzzare acqua e prodotto per la pulizia sulla superficie da pulire.

Utilizzare la testina del panno per spargere acqua e prodotto per la pulizia.

Lavavetri

Premere il grilletto e aspirare la superficie orizzontale spruzzata precedentemente da un lato all'altro.

Avvertenza: non usare più di 25 ml d'acqua per pulire superfici orizzontali al fine di evitare gocce di acqua sporca.

Ricarica

Fig. 8.

Connettere il cavo USB Android a un caricabatterie.

Introdurre l'entrata micro USB al connettore del corpo principale del prodotto.

Caricare l'apparato quando la luce indica la batteria scarica.

Avviso: il caricabatterie e il cavo del prodotto sono disegnati per essere compatibili con la maggior parte dei caricabatterie e cavi USB di Smartphone (Android micro USB- tipo B).

Codici di errore

Codice	Stato del prodotto	LED	Info.
Batteria scarica	Spento	Lampeggia	Ricarica la batteria del prodotto
Ricarica	Spento	Acceso	Durante la ricarica, il prodotto non funziona
Carica completata	Spento	Spento	È possibile usare il prodotto

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Fig. 9.
Premere il tasto di rilascio del serbatoio d'acqua sporca per ritirare il serbatoio.
Svuotare l'acqua sporca e lavare il serbatoio.

Fig. 10.
Avvertenza: il motore e la batteria si trovano all'interno del corpo principale, non sommergere in acqua.

Fig. 11.
Ritirare la gomma del lavavetri quando deformato dall'uso.
Collocare una gomma nuova.
Avvertenza: verificare che tutte le parti del prodotto siano completamente asciutte prima di riportarlo.
Avvertenza: non eccedere l'indicatore MAX del serbatoio d'acqua sporca per evitare gocce e una migliore manutenzione del prodotto.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Conga PopStar Glass Vital
Riferimento di prodotto: 05129
Tipo di protezione: IPX4
Capacità del serbatoio d'acqua sporca: 100 ml
Potenza: 10.8 W
Batteria: Litio 1500 mAh 3.7 V
Caricabatterie: DC 5 V, Corrente: >1 A

Cavo del caricabatterie: Micro USB
Peso: 500 g
Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI

 La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.
La garanzia non coprirà:
Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.
Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Base de aspiração
2. Corpo principal
3. Interruptor
4. Asa
5. Depósito de água suja
6. Botão de desbloqueio do depósito de água suja
7. Indicador LED
8. Cabo USB
9. Carregador
10. Depósito de água limpa
11. Gatilho
12. Cabeça da mopa
13. Mopa

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Montagem do limpa vidros

Fig. 2.

Insira o bocal de sucção no corpo principal do limpa vidros.

Rode o bocal de sucção no sentido anti-horário até as duas marcas coincidirem. Certifique-se de que encaixa corretamente.

Introduza o corpo principal no depósito de água suja.

Montagem do pulverizador e da mopa.

Fig. 3.

Insira o tubo na garrafa do pulverizador.

Fixe a mopa à cabeça.

Adicione água e produto de limpeza ao depósito de água limpa.

Fig. 4.

Ajuste a cabeça da mopa ao depósito de água limpa.

Rode a cabeça de pulverização para seleccionar a função: pulverizar água, STOP ou borrifar água.

4. FUNCIONAMENTO

Em janelas

Fig. 5.

Pulverização e mopa

Puxe o gatilho de pulverização para pulverizar ou borrifar água e produto de limpeza sobre a superfície a ser limpa.

Utilize a cabeça da mopa para espalhar a água e o produto de limpeza.

Limpa vidros

Puxe o gatilho e aspire a superfície previamente pulverizada de cima para baixo.

Fig. 6.

Em mesas

Fig. 7.

Pulverização e mopa

Puxe o gatilho de pulverização para pulverizar ou borrifar água e produto de limpeza sobre a superfície a ser limpa.

Utilize a cabeça da mopa para espalhar a água e o produto de limpeza.

Limpa vidros

Puxe o gatilho e aspire a superfície horizontal previamente pulverizada para trás e para a frente.

Advertência: não utilize mais de 25 ml de água ao limpar superfícies horizontais para evitar que a água suja pingue.

Carga

Fig. 8.

Conecte o cabo USB a um carregador.

Introduza a entrada micro USB ao conector do corpo principal do produto.

Carregue o aparelho quando a luz indicar bateria fraca.

Aviso: o carregador e o cabo do produto estão desenhados para serem compatíveis com a maioria dos carregadores de telemóveis e cabos USB (Android micro USB- tipo B).

Códigos de erro

Código	Estado do produto	LED	Info
Bateria descarregada	Desligado	A piscar	Carregue a bateria do produto
Carga	Desligado	Ligado	Durante o carregamento, o produto não funciona
Carga completa	Desligado	Desligado	Pode usar o produto

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Fig. 9.
Pressione o botão de desbloqueio do depósito de água suja para retirar o depósito.
Esvazie a água suja e lave o produto.

Fig. 10.
Advertência: o motor e a bateria do produto encontram-se dentro do corpo principal, não o submerja em água.

Fig. 11.
Remova a borracha do limpa vidros quando esta tiver sido deformada pelo uso.
Coloque uma borracha nova.
Advertência: certifique-se de que todas as partes do produto estão completamente secas antes de armazenar.
Advertência: não exceda a marca MAX. no depósito de água suja para evitar o gotejamento e para melhor manter o produto.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga PopStar Glass Vital
Referência do produto: 05129
Tipo de proteção: IPX4
Capacidade do depósito de água suja: 100 ml
Potência: 10.8 W
Bateria: Lítio 1500 mAh 3.7 V
Carregador: DC 5 V, Corrente: >1 A

Cabo USB carregador: Micro USB
Peso: 500 g
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.
Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.
A garantia não cobrirá:
Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.
O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Podstawa ssąca
2. Korpus główny
3. Przetącznik
4. Uchwyt
5. Zbiornik na brudną wodę
6. Przycisk zwalniający zbiornik na brudną wodę
7. Wskaźnik ledowy
8. Kabel USB Android
9. Ładowarka
10. Kabel USB z systemem Android
11. Spust
12. Głowice mopa
13. Mop

2. PRZED UŻYCIEM

Wymij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.

Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń należy natychmiast skontaktować się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Montaż urządzenia do mycia okien

Rys. 2.

Włożyć końcówkę ssącą do głównego korpusu urządzenia do mycia okien.

Obracać dyszę ssącą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż oba znaki będą się zgadzać. Upewnij się, że pasuje prawidłowo.

Włożyć korpus główny do zbiornika brudnej wody.

Montaż mopa i natrysku

Rys. 3.

Włożyć rurkę do butelki z rozpylaczem.

Przymocuj mop do głowicy.

Dodaj wodę i środek czyszczący do zbiornika czystej wody.

Rys. 4.

Przymocuj głowicę mopa do zbiornika czystej wody.

Obróć głowicę spryskiwacza, aby wybrać funkcję: spryskanie wodą, STOP lub spryskanie wodą.

4. FUNKCJONOWANIE

W oknach

Rys. 5.

Spryskaj i wytrzyj

Naciśnij spust spryskiwacza, aby spryskać lub rozpylić wodę i środek czyszczący na czyszczoną powierzchnię.

Do rozproszania wody i środka czyszczącego użyj głowicy mopa.

Środek do czyszczenia szkła

Naciśnij spust i odkurz uprzednio opryskaną powierzchnię od góry do dołu.

Rys. 6.

Na stołach

Rys. 7.

Spryskaj i wytrzyj

Naciśnij spust spryskiwacza, aby spryskać lub rozpylić wodę i środek czyszczący na czyszczoną powierzchnię.

Do rozproszania wody i środka czyszczącego użyj głowicy mopa.

Środek do czyszczenia szkła

Naciśnij spust i odkurz uprzednio spryskaną poziomą powierzchnię z boku na bok.

Ostrzeżenie: nie używaj więcej niż 25 ml wody do czyszczenia powierzchni poziomych, aby uniknąć kapania brudnej wody.

Ładowanie

Rys. 8.

Podłącz kabel USB z Androidem do ładowarki.

Włóż wejście micro USB do złącza w głównej obudowie produktu.

Natładuj urządzenie, gdy lampka wskazuje niski poziom naładowania baterii.

Uwaga: ładowarka i kabel produktu zostały zaprojektowane tak, aby były zgodne z większością ładowarek do telefonów komórkowych i kabli USB (Android micro USB typu B).

Kody błędów

Kod	Stan produktu	LED	Info.
Niski poziom baterii	Wytaczenie	Miga	Naładuj baterię produktu
Ładowanie	Wytaczenie	Włączony	Podczas ładowania produkt nie działa
Ładowanie zakończone	Wytaczenie	Wytaczenie	Możesz skorzystać z produktu

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rys. 9.
Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik brudnej wody, aby go wyjąć.
Spuść brudną wodę i umyj zbiornik.

Rys. 10.
Ostrzeżenie: silnik i bateria produktu znajdują się wewnątrz korpusu, nie zanurzaj go w wodzie.

Rys. 11.
Usuń gumę z urządzenia do mycia okien, gdy zdeformuje się podczas użytkowania.
Założ nową gumę.
Ostrzeżenie: upewnij się, że wszystkie części produktu są całkowicie suche przed przechowywaniem.
Ostrzeżenie: nie przekraczaj znaku MAX. ze zbiornika brudnej wody, aby zapobiec kapaniu i lepiej konserwować produkt.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: Conga PopStar Glass Vital
Referencje produktu: 05129
Typ ochrony: IPX4
Pojemność zbiornika na brud: 100 ml
Zasilanie: 10.8 W
Akumulator: Lit 1500 mAh 3.7 V
Ładowarka: DC 5 V, Corriente: >1 A
Kabel ładowarki USB: Micro USB

Waga 500 g
Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.
Gwarancja nie obejmuje:
Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.
Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.
Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Základna vysávání
2. Základní tělo
3. Přerušovač
4. Rukojeť
5. Nádobka na znečištěnou vodu
6. Tlačítko uvolnění nádoby na znečištěnou vodu
7. LED indikátor
8. USB Android kabel
9. Nabíječka
10. Nádobka na čistou vodu
11. Spoušť
12. Hlavice mopu
13. Mop

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.

Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Montáž čističe oken

Obr. 2.

Vložte sací hubici do hlavního těla čističe oken.

Otáčejte sací tryskou proti směru hodinových ručiček, dokud se obě značky neshodují. Ujistěte se, že je správně zavřená.

Vložte hlavní tělo do nádrže na znečištěnou vodu.

Montáž spreje a mopu

Obr. 3.

Trubicí vložte do postřikovací láhve.

Připojte mop k hlavici.

Do nádrže na čistou vodu přidejte vodu a čisticí prostředek.

Obr. 4.

Namontujte hlavici mopu do nádrže na čistou vodu.

Otáčejte postřikovací hlavou a vyberte funkci: pokropit vodou, STOP nebo stříkající voda.

4. FUNGOVÁNÍ

Na oknech

Obr. 5.

Sprej a mop

Stisknutím spouštěcího tlačítka nastříkejte nebo nastříkejte vodu a čisticí prostředek na čištěný povrch.

K rozptýlení vody a čisticího prostředku použijte hlavici mopu.

Robot na čištění oken

Stiskněte spoušť a vysajte dříve nastříkaný povrch shora dolů.

Obr. 6.

Na stolech

Obr. 7.

Sprej a mop

Stisknutím spouštěcího tlačítka nastříkejte nebo nastříkejte vodu a čisticí prostředek na čištěný povrch.

K rozptýlení vody a čisticího prostředku použijte hlavici mopu.

Robot na čištění oken

Stiskněte spoušť a vysajte dříve nastříkaný povrch z jedné strany na druhou.

Pozor: Při čištění vodorovných povrchů nepoužívejte více než 25 ml vody, aby nedošlo ke kapání špinavé vody.

Nabití

Obr. 8.

Připojte kabel USB pro Android k nabíječce.

Vložte jeden konec micro USB do konektoru na hlavním těle produktu.

Nabíjejte zařízení, když kontrolka signalizuje nízký stav baterie.

Poznámka: Nabíječka a kabel produktu jsou navrženy tak, aby byly kompatibilní s většinou nabíječek mobilních telefonů a kabelů USB (Android micro USB typu B).

Kódy chyby

Kód	Stav produktu	LED	Info.
Vybitá baterie	Vypnuto	Bliká	Nabijte baterii produktu
Nabití	Vypnuto	Zapnutí	Během nabíjení produkt nefunguje
Úplné nabití	Vypnuto	Vypnuto	Můžete přístroj použít

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Obr. 9.
Stiskněte tlačítko uvolnění nádoby na znečištěnou vodu pro vyjmutí zásobníku.
Vyprázdňte nádobu na znečištěnou vodu a zásobník vyčistěte.

Obr. 10.
Pozor: motor produktu a baterie jsou uvnitř hlavního těla, prosím neponořujte je do vody.

Obr. 11.
Odstraňte gumu z čističe oken, jakmile se při používání zdeformuje.
Nasaďte novou gumu.
Pozor: ujistěte se, že všechny části přístroje jsou čisté a suché, než přístroj uschováte.
Pozor: nepřekračujte značku MAX. nádrže na znečištěnou vodu, aby se zabránilo kapání a přístroj se lépe udržoval.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Conga PopStar Glass Vital
Reference produktu: 05129
Třída ochrany: IPX4
Objem nádrže na znečištěnou vodu: 100 ml
Výkon: 10.8 W
Baterie: Litio 1500 mAh 3.7 V
Nabíječka. DC 5 V, Proud: >1 A
Nabíjecí kabel: Micro USB
Hmotnost: 500 g
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.
Záruka nezahrnuje:
Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.
Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

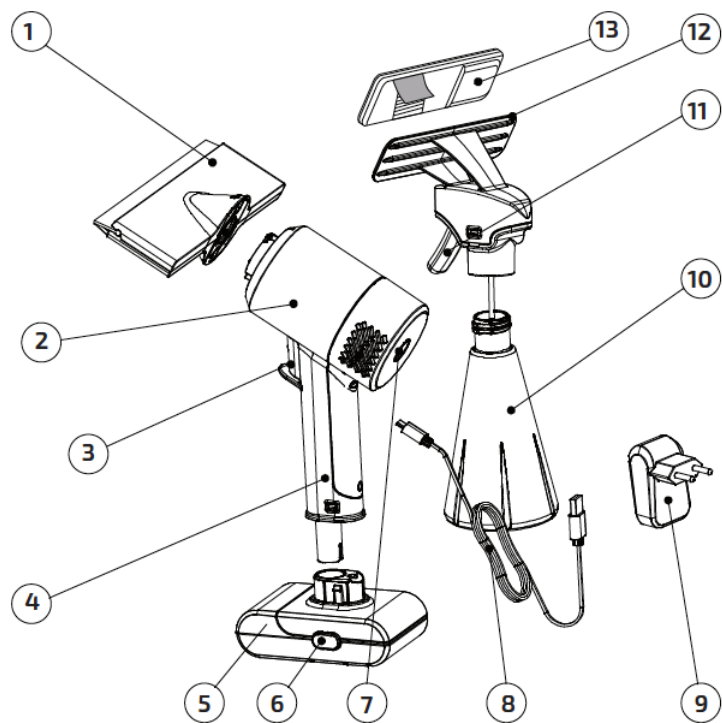


Fig./Img./Abb./ Rys. / Obr. 1

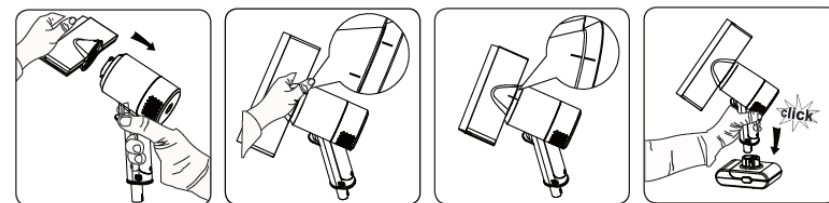


Fig./Img./Abb./ Rys. / Obr. 2

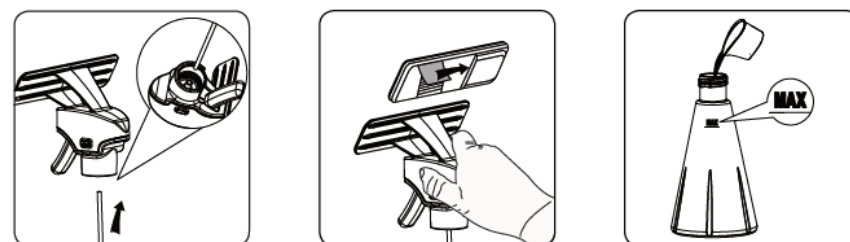


Fig./Img./Abb./ Rys. / Obr. 3

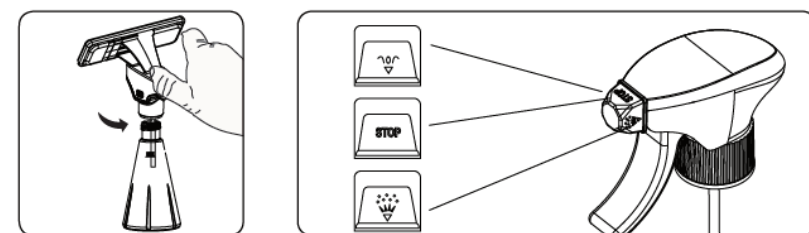


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

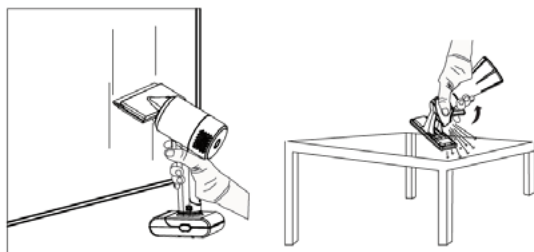


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

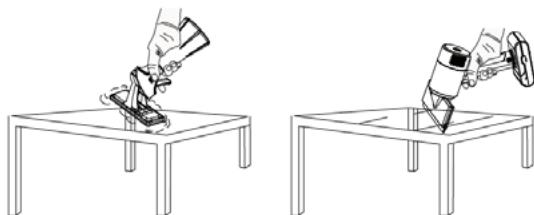


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

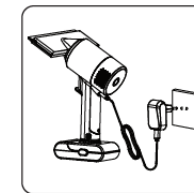
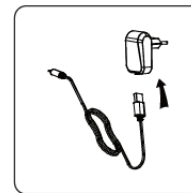


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

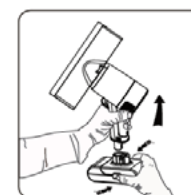


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

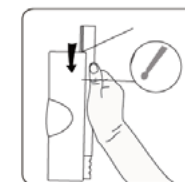
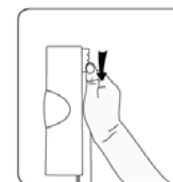


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
IC01201022